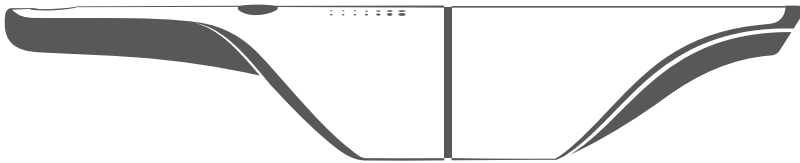


kobold

VC100



Uputstvo za upotrebu

SRB • 85041-05



Sadržaj

1	Pre nego počnete.....	3
1.1	Čuvanje dokumenata	3
2	Pregled proizvoda	3
3	Previđena namena	3
4	Za vašu bezbednost	4
4.1	Opasnosti i informacije o bezbednosti	4
4.2	Struktura upozorenja	7
4.3	Obaveze korisnika	7
5	Pre nego počnete.....	7
6	Korišćenje	8
6.1	Punjenje	8
6.2	Uključivanje i isključivanje	9
6.3	Funkcija pojačanja.....	9
6.4	Indikator funkcija.....	9
6.5	Čuvanje.....	9
7	Održavanje	10
7.1	Čišćenje filtra	10
8	Otklanjanje problema	10
9	Odlaganje	10
9.1	Odlaganje uređaja u otpad.....	10
9.2	Uputstvo za odlaganje akumulatora	11
10	Garancija.....	11
11	Servisne usluge	11
12	Tehnički podaci.....	12
12.1	Proizvođač	12

1 Pre nego počnete

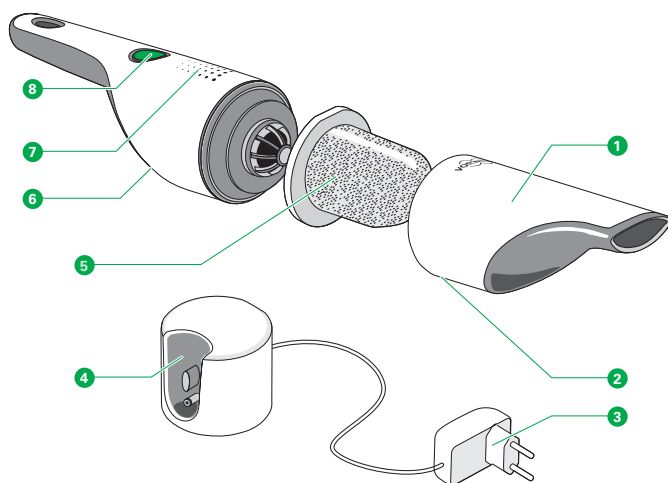
Čestitamo na vašem novom Kobold uređaju.

- Pažljivo pročitajte uputstvo za korišćenje pre nego što prvi put koristite uređaj.

1.1 Čuvanje dokumenata

- Sačuvajte uputstvo za korišćenje da biste ga koristili i ubuduće. Ono je važan deo uređaja i mora se čuvati zajedno sa njim u slučaju da ga prosledite nekom drugom.

2 Pregled proizvoda



1	Posuda za prašinu	5	Jedinica filtera
2	Otpusno dugme posude za prašinu	6	Izlaz za vazduh
3	Mrežni punjač	7	Indikator funkcija
4	Jedinica za punjenje	8	Uključivanje / isključivanje sa funkcijom za pojačanje

3 Previđena namena

Uređaj i pribor koristite samo pravilno i za predviđenu namenu kako biste izbegli opasnost po sebe ili nekog drugog, kao i oštećenje uređaja i druge imovine.

Kobold VC100 ručni usisivač Koristite svoj Kobold VC100 ručni usisivač isključivo u domaćinstvu i kući.

Ovaj uređaj mogu da koriste deca uzrasta od 8 i više godina, i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe kojima nedostaje iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su im data uputstva kako se ovaj uređaj može bezbedno koristiti i ako razumeju uključene opasnosti.

Deca treba da budu pod nadzorom da bi se osiguralo da se ne igraju uređajem. Čišćenje i održavanje koje sprovodi korisnik ne smeju da obavljaju deca bez nadzora, osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.

Bilo koja druga upotreba osim predviđene nije dozvoljena. Proizvođač nije odgovoran za štete koje nastaju u vidu posledice. U slučaju tehničkih izmena na proizvodu, gubi se svaki zahtev za garanciju/ materijalni nedostatak. Odgovornost proizvođača za proizvoda i/ili odgovornost prodavca za materijalne nedostatke ne odnosi se u slučaju da se na proizvodu izvrše tehničke izmene.

Kod svih radova na uređaju moraju se poštovati svi povezani dokumenti i prikazi na uređaju. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu usled nepravilne upotrebe.

Uređaj ispunjava uputstva o bezbednosti u zemlji u kojoj se prodaje od strane ovlašćene Vorwerk organizacije. Kada koristite uređaj u državi koja nije država prodaje, nije moguće garantovati usklađenost sa lokalnim bezbednosnim standardima druge zemlje. Vorwerk stoga ne preuzima nikakvu odgovornost za nastale bezbednosne rizike za korisnika.

4 Za vašu bezbednost

Najveća karakteristika Vorwerk proizvoda je bezbednost. Međutim, bezbednost proizvoda može biti zagarantovana samo ako uzmete u obzir ono što stoji u ovom poglavlju i upozorenja u sledećim poglavljima.

4.1 Opasnosti i informacije o bezbednosti

Opasnost od požara ili strujnog udara!

Nestručno sprovedene popravke uređaja i pripadajućeg mrežnog napajanja mogu dovesti do požara ili električnog udara.

- Nikada nemojte sami da obavljate popravke na Vašem uređaju.
- Popravke električnih uređaja sme da obavlja samo Vorwerk korisnički servis, radionica koju je ovlastio Vorwerk ili slično kvalifikovano lice, kako bi se izbegle opasnosti.

- Opasnost od strujnog udara!** **Ako voda dospe na komponente pod naponom, može struja da vas udari.**
- Nikada nemojte čistiti mrežni punjač vodom ili vlažnim sredstvima za čišćenje.
 - Nemojte upotrebljavati mrežni punjač u vlažnim sredinama.
- Opasnost od požara ili eksplozije!** **Ako zapaljene ili lako zapaljive materije uđu u uređaj, to može prouzrokovati požar ili eksploziju.**
- Nemojte usisavati vreli pepeo ili zapaljene cigarete.
 - Nemojte usisavati eksplozivne ili lako zapaljive materije.
- Opasnost od strujnog udara!** **Ako uređaj ne koristite kako je predviđeno, to može dovesti do strujnog udara.**
- Nemojte ubacivati bilo kakve šiljate predmete u električne kontakte.
 - Nemojte menjati električne kontakte.
 - U slučaju oštećenja, obratite se ovlašćenom servisu.
- Opasnost od strujnog udara!** **Korišćenje oštećenog mrežnog punjača ili sprovođenje čišćenja dok je mrežni punjač i dalje priključen na utičnicu, može dovesti do strujnog udara.**
- Pre svakog čišćenja izvucite mrežni punjač iz utičnice.
 - Mrežni punjač nemojte nastaviti koristiti ako je oštećen.
- Opasnost od strujnog udara!** **Prilikom bušenja rupa za pričvršćivanje u zidu, može doći do strujnog udara.**
- Prilikom bušenja (naročito u blizini utičnice), vodite računa da ne bušite u električni vod.
- Opasnost od strujnog udara!** **Nestručno sprovedena popravka mrežnog punjača može dovesti do strujnog udara.**
- Nemojte pokušavati da otvorite ili sami popravite mrežni punjač. Mrežni punjač u sebi ima delove koji su pod naponom i nije moguće popraviti ih.
- Opasnost od požara!** **Uređaj može početi da gori ako ga izlažete toploti ili ako ga ne koristite kako je predviđeno.**
- Akumulatorski uređaj i sav pribor (naročito akumulator) nikada ne smeju biti stavljeni u otvorenu vatru ili zagrevani spoljnim izvorom toplote.
 - Nemojte više da koristite uređaj ako padne na pod i postojе vidljiva oštećenja ili kvarovi.
 - Nikada nemojte kratko spajati akumulator.

Opasnost od povreda prilikom rada na uređaju!	<p>Ako uređaj nije isključen, možete da se povredite na pojedinim delovima.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Uvek isključite uređaj pre svih modifikacija, čišćenja ili radova održavanja.
Opasnost od povrede na oštrim komadima odlomljene plastike!	<p>Slomljena plastika može biti oštra i možete da se povredite.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nemojte koristiti uređaj ako su delovi plastike oštećeni nakon pada ili udaraca. • Zaštitite se od oštrih odlomljenih delova.
Opasnost od povrede kod curenja akumulatora!	<p>Curenje akumulatora može prouzrokovati povrede.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Akumulatori koji propuštaju ne smeju doći u kontakt sa očima i sluznicom. • Operite ruke i isperite oči bistrovom vodom. • Ako i dalje osećate probleme, posetite lekara.
Opasnost od oštećenja akumulatora!	<p>Nepravilna upotreba akumulatora može oštetiti akumulator.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nemojte pokušavati da uklonite akumulator i zameniti ga drugim. • Napunite uređaj u potpunosti najmanje jednom godišnje da biste sprečili dubinsko pražnjenje i oštećenje akumulatora.
Opasnost od oštećenja akumulatora!	<p>Ekstremna vrućina i hladnoća skraćuju punjenje i/ili mogu uzrokovati oštećenje akumulatora.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nemojte izlagati uređaj vatri, toploti ili direktnoj sunčevoj svetlosti. • Nemojte staviti uređaj blizu izvora toplote (pećnice, grejalice ili vrućih grejnih tela). • Punite i koristite uređaj na temperaturi između 5 °C i 35 °C. • Čuvajte uređaj na temperaturi između 5 °C i 35 °C.
Opasnost od oštećenja uređaja!	<p>Ako uređaj nije u besprekornom stanju, to može dovesti do oštećenja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koristite samo originalne Vorwerk proizvode. • Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili ako je kabl za napajanje oštećen ili ako uređaj nije u potpunosti sastavljen. • Koristite akumulatorski usisivač samo sa umetnutom originalnom jedinicom filtera.

4.2 Struktura upozorenja

Upozorenja u ovom uputstvu su istaknuta sigurnosnim simbolima i signalnim rečima. Simbol i signalna reč pružaju vam naznaku o težini opasnosti.

Struktura upozorenja Upozorenja koja prethode svakoj radnji prikazana su na sledeći način:

UPOZORENJE



Vrsta i izvor opasnosti

Objašnjenje vrste i izvora opasnosti/posledice

- Mere za otklanjanje opasnosti

Značenje signalnih reči

UPOZORENJE	Opasnost po život ili opasnost od teških telesnih povreda ukoliko se ova opasnost ne izbegne.
OPREZ	Opasnost od lakših telesnih povreda ukoliko se ova opasnost ne izbegne.
NAPOMENA	Nastanak materijalne štete ukoliko se ova opasnost ne izbegne.

Značenje sigurnosnih simbola



Obaveštenja sa napomenama o ozbiljnosti opasnosti



Napomene o materijalnoj šteti

4.3 Obaveze korisnika

Da biste osigurali da uređaj i Vorwerk pribor ispravno funkcionišu, imajte na umu sledeće:

1. Pridržavajte se uputstva za korišćenje i svih pratećih dokumenata.
2. Držite uputstva u blizini uređaja.
3. Dajte da oštećenja na uređaju popravi proizvođač.

5 Pre nego počnete

- Zbog toga u potpunosti napunite akumulatorski usisivač pre prvog korišćenja.

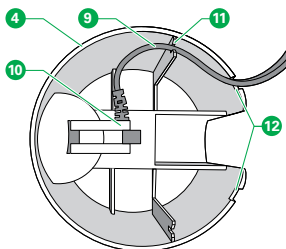
Kačenje jedinice za punjenje

Potreban vam je jedan zavrtnanj za pričvršćivanje jedinice za punjenje na zid. Izaberite materijal za pričvršćivanje koji odgovara prirodi vašeg zida.

1. Pričvrstite zavrtnanj u zid. Vodite računa da odstojanje od poda bude najmanje 50 cm.
2. Jedinicu za punjenje postavite tako da se pojavi za to predviđeni otvor za zavrtnanj.

Postavljanje jedinice za punjenje

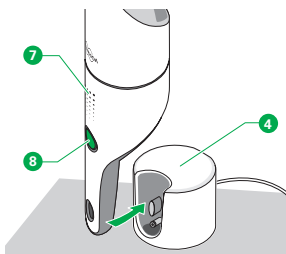
Priključivanje kabla za napajanje



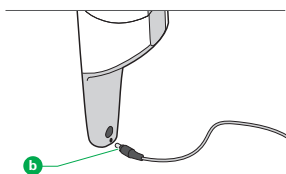
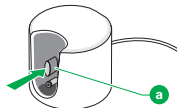
- Jedinicu za punjenje možete da postavite i na vodoravnoj površini.
1. Priključite kabl za napajanje (9) u utičnicu za punjenje (10) koja se nalazi na donjoj strani jedinice za punjenje (4).
 2. Da biste to uradili, provucite mrežni kabl (9) kroz za to predviđenu vođicu za kablove (11) i otvor za kabl (12).

6 Korišćenje

6.1 Punjenje



1. Pre svakog punjenja proverite da li je akumulatorski usisivač isključen.
2. Priključite mrežni punjač na mrežno napajanje.
3. Stavite akumulatorski usisivač na jedinicu za punjenje (4).
4. Ako želite da punite akumulatorski usisivač direktno preko kabla, a ne preko stanice, čvrsto pritisnite klin (a) na jedinici za punjenje da biste je otvorili.
5. Gurnite mali utikač (b) mrežnog punjača u odgovarajuću utičnicu na ručki akumulatorskog usisivača.
6. Zatim priključite mrežni punjač u utičnicu.



6.2 Uključivanje i isključivanje

- Pritisnite zeleno dugme (8) da biste uključili ili isključili akumulatorski usisivač.

6.3 Funkcija pojačanja

1. Pritisnite i držite zeleno dugme (8) da biste aktivirali funkciju pojačanja.
2. Otpustite zeleno dugme (8) da biste ponovo aktivirali normalni režim.

6.4 Indikator funkcija

Indikator funkcija (7)	Status
Isključeno	Isključeno ili je proces punjenja završen
U	normalnom režimu ili u funkciji pojačanja
Kratko trepti	Punjenje
Pulsiranje	Proces punjenja u toku
Brzo trepti	Kvar

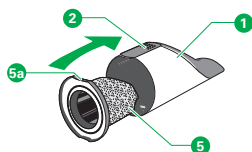
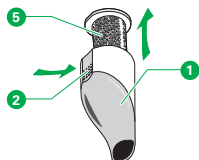
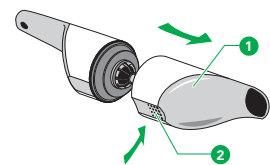
6.5 Čuvanje

Akumulatorski usisivač može stalno da bude povezan sa jedinicom za punjenje.

Napomena Ako akumulatorski usisivač nećete koristiti duže vreme, izvucite mrežni punjač iz utičnice.

7 Održavanje

7.1 Čišćenje filtra



1. Pritisnite otpusno dugme (2) i uklonite posudu za prašinu sa uređaja.
2. Držite otvor mlaznice posude za prašinu okrenut dole.
3. Ponovo pritisnite otpusno dugme (2) i uklonite jedinicu filtra (5) iz posude za prašinu.
4. Ispraznite sadržaj posude za prašinu (1) u kantu za smeće.
5. Ako je potrebno, očistite posudu za prašinu vlažnom krpom i pustite da se posuda za prašinu potpuno osuši pre sastavljanja.
6. Prilikom umetanja jedinice filtra (5), vodite računa da veće udubljenje (5a) jedinice filtra bude usmereno prema otpusnom dugmetu (2) na posudi za prašinu (1).
7. Držite pritisnuto otpusno dugme i gurnite do kraja jedinicu filtra u posudu za prašinu.

8 Otklanjanje problema

Detaljne informacije o otklanjanju problema možete naći na www.vorwerk.com.

9 Odlaganje

9.1 Odlaganje uređaja u otpad



Kao vlasniku električnog ili elektronskog starog uređaja (prema DIREKTIVI 2012/19/EU EVROPSKOG PARLAMENTA I VEĆA od 4.7.2012. o električnim i elektronskim starim uređajima, kao i novoj odredbi zakona za električne i elektronske uređaje od 20. oktobra 2015.) zakon ne dozvoljava odlaganje ovog uređaja ili njegovog električnog/elektronskog pribora u nesortirani kućni otpad.

- Umesto toga, koristite besplatne centre za sakupljanje namenjene za ovu svrhu.
- Za više detalja, obratite se Vašoj gradskoj ili opštinskoj administraciji.

9.2 Uputstvo za odlaganje akumulatora

Sledeće informacije su namenjene kompaniji za odlaganje uređaja, a ne vama kao kupcu!

Ugrađeni litijum-jonski akumulatori sadrže supstancije koje mogu da ugroze prirodnu sredinu. Pre odlaganja potrebno je ukloniti akumulator iz uređaja i predati ga preduzeću za sakupljanje baterija.

- Nemojte vaditi akumulatore dok se potpuno ne isprazne. Akumulatori ne smeju nikada doći u dodir sa metalom.

OPREZ



Opasnost od povrede kod curenja akumulatora!

Curenje akumulatora može prouzrokovati povrede.

- Akumulatori koji propuštaju ne smeju doći u kontakt sa očima i sluznicom.
- Operite ruke i isperite oči bistrom vodom.
- Ako i dalje osećate probleme, posetite lekara.

Uklanjanje akumulatora iz uređaja

1. Uklonite akumulatorski usisivač sa jedinice za punjenje.
2. Ostavite akumulatorski usisivač da radi dok se ne zaustavi i dok nije moguće ponovo ga uključiti.
3. Otvorite akumulatorski usisivač i uklonite poklopac.
4. Uklonite 4 zavrtnja.
5. Izvucite blok motora zajedno sa akumulatorom.
6. Presecite svaku žicu za povezivanje pojedinačno i izvadite akumulator.

10 Garancija

Odgovarajuće garantne uslove saznajte u dokumentaciji ugovora.

11 Servisne usluge

Saradnici sa velikom zadovoljstvom su tu za Vam i uvek na raspolaganju:

Telefon: +381 11 311 00 23

Mob: +381 69 14 299 19

Možete kontaktirati i Vorwerk prodavnice širom Srbije

12 Tehnički podaci

Kobold VC100 ručni usisivač

Sigurnosni znaci



Kućište	Visokokvalitetna razgradiva plastika
Motor	Elektromotor jednosmerne struje sa oko 23.000 o./min.
Ulazni napon mrežnog punjača	220 – 240 volti naizmenične struje 50/60 herca
Izlazni napon mrežnog punjača	10,8 V DC
Vrsta mrežnog punjača	S006BAV1080050
Nazivna snaga motora	oko 65 vati
maks. usisna učinkovitost	13 vati
maks. količina vazduha	15 l/s
Težina	650 g (bez jedinice za punjenje i mrežnog punjača)
Dimenzije	Dužina (sa zidnim nosačem): 425 mm Dužina (Usisna čaša): 417 mm Prečnik: 82 mm
Emisija buke	75 dBA (izmereno u uslovima slobodnog polja na radnom stolu)
Akumulator	Litijum-jonski
Vreme rada	Normalni režim: oko 20 minuta; Pojačanje: oko 12 minuta
Vreme punjenja	oko 5,5 h
Mrežni punjač	
Izlazna struja	maks. 0,5 A
Izlazna snaga:	maks. 5,4 W
Prosečan faktor učinka	79,60%
Efikasnost pri laganom opterećenju (10%)	68,01%
Potrošnja energije bez opterećenja	0,073 W

12.1 Proizvođač

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG

Mühlenweg 17-37

42270 Wuppertal

Nemačka

kobold

VC100

